



## **Об утверждении Правил выдачи и формы свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

Приказ Министра индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан от 28 марта 2023 года № 187. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 6 апреля 2023 года № 32248.

### **Примечание ИЗПИ!**

### **Порядок введения в действие см. п. 4.**

В соответствии с подпунктом 55-45) пункта 3 статьи 4 Закона Республики Казахстан "О торговом мореплавании" ПРИКАЗЫВАЮ:

#### 1. Утвердить:

1) Правила выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов согласно приложению 1 к настоящему приказу;

2) форму свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов согласно приложению 2 к настоящему приказу.

2. Комитету транспорта Министерства индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан в установленном законодательством порядке обеспечить:

1) государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

2) размещение настоящего приказа на интернет-ресурсе Министерства индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан после его официального опубликования.

3. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на курирующего вице-министра индустрии и инфраструктурного развития Республики Казахстан.

4. Настоящий приказ вводится в действие по истечении шестидесяти календарных дней после дня его первого официального опубликования.

*Министр индустрии и  
инфраструктурного развития  
Республики Казахстан*

*М. Карабаев*

Приложение 1 к приказу  
Министр индустрии и  
инфраструктурного развития  
Республики Казахстан  
от 28 марта 2023 года № 187

## **Правила**

### **выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

#### **Глава 1. Общие положения**

1. Настоящие Правила выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов (далее - Правила) разработаны в соответствии с подпунктом 55-45) пункта 3 статьи 4 Закона Республики Казахстан "О торговом мореплавании" и определяют порядок выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов в соответствии с требованиями Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года.

2. В настоящих Правилах используются следующие основные понятия:

1) судно - самоходное или несамоходное плавучее сооружение, включая неводоизмещающее судно и гидросамолет, используемые в целях торгового мореплавания;

2) судовладелец - лицо, эксплуатирующее судно от своего имени независимо от того, является ли оно собственником судна или использует его на ином законном основании;

3) собственник судна - лицо, зарегистрированное в качестве собственника судна в соответствии с Правилами государственной регистрации судов и прав на них, утвержденными приказом исполняющего обязанности Министра по инвестициям и развитию Республики Казахстан от 24 февраля 2015 года № 165 (зарегистрирован в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов под № 11125);

3. Настоящие Правила не распространяются на суда, плавающие под флагом Военно-Морских Сил Республики Казахстан и морских частей пограничной службы Комитета национальной безопасности Республики Казахстан.

#### **Глава 2. Порядок выдачи свидетельства о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

4. Свидетельство о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов (далее - Свидетельство) выдается судам валовой вместимостью 300 и более регистровых тонн, плавающим под Государственным флагом Республики Казахстан.

5. Собственник судна или судовладелец для получения Свидетельства подает в Морскую администрацию порта заявление о выдаче Свидетельства (далее – заявление) в произвольной форме с указанием следующих сведений:

1) название, позывной сигнал, валовая вместимость, опознавательный номер судна, присвоенный Международной Морской Организацией (ИМО);

2) порт регистрации;

3) наименование и адрес собственника судна;

4) регистрационный номер судна по Государственному судовому реестру бербоут-чартерному реестру или международному судовому реестру Республики Казахстан;

5) наименование и адрес судовладельца (при его наличии).

6. К заявлению прилагаются копии следующих документов:

1) свидетельства о праве плавания морского судна под Государственным флагом Республики Казахстан;

2) свидетельства о праве собственности на судно;

3) полиса о страховании или документа о наличии иного финансового обеспечения, в том числе гарантии банка или аналогичного учреждения.

Вместе с копиями документов, указанных в подпункте 3) настоящего пункта, предоставляются их оригиналы для проверки подлинности представленных копий.

7. Выдача Свидетельства осуществляется Морской администрацией порта в течение пяти рабочих дней с момента получения заявления судовладельца или собственника судна и документов, указанных в пункте 6 настоящих Правил.

8. Свидетельство выдается на срок, не превышающий срок действия полиса о страховании или документа о наличии иного финансового обеспечения.

9. Свидетельство составляется на государственном, русском и английском языках.

10. Действие Свидетельства прекращается в случае:

1) истечения срока действия Свидетельства;

2) изменения валовой вместимости судна;

3) аннулирования полиса о страховании или документа о наличии иного финансового обеспечения.

11. Оригинал Свидетельства хранится на борту судна, а его копия в Морской администрации порта.

12. В выдаче Свидетельства отказывается в случае несоответствия представленных документов требованиям пунктов 5 и 6 настоящих Правил. Мотивированный отказ в выдаче свидетельства предоставляется заявителю в течение пяти рабочих дней с момента получения заявления.

13. В случае утраты или порчи судовладельцем или собственником судна Свидетельства, Морская администрация порта по заявлению судовладельца или собственника судна о выдаче дубликата Свидетельства, составленному в произвольной форме, выдает ему дубликат указанного Свидетельства в течение трех рабочих дней со дня получения заявления.

**Суға батқан кемелерді аластағаны үшін жауапкершілікті сақтандыру немесе өзге де қаржылық қамтамасыз ету туралы куәлік**

**Свидетельство о страховании или ином финансовом обеспечении ответственности за удаление затонувших судов**

**Certificate on insurance or other financial security in respect of liability for the removal of wrecks**

**Суға батып кеткен кемелерді жою туралы 2007 жылғы Найроби халықаралық конвенциясының 12-бабының ережелеріне сәйкес берілді**

**Выдано в соответствии с положениями статьи 12 Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года**

**Issued in accordance with the provisions of article 12 of the Nairobi international convention on the removal of wrecks, 2007**

Кемелің атауы/ Название судна/ Name of ship	Жалпы сыйымдылығы/ Валовая вместимость/ Gross tonnage	Шақыру сигналы/ Позывной сигнал/ Distinctive number or letters	Кемелің IMO берген танып айыру нөмірі/ Опознавательный номер судна, присвоенный IMO/ IMO Ship identification number	Тіркеу порты/ Порт регистрации/ Port of registry	Тіргелген меншік иесінің негізгі коммерциялық кәсіпорнының атауы және толық мекенжайы/ Наименование и полный адрес основного коммерческого предприятия зарегистрированного собственника/ Name and full address of the principal place of business of the registered owner
---	---	--	---	--	---

Осы арқылы жоғарыда аталған кемелің Суға батып кеткен кемелерді жою туралы 2007 жылғы Найроби халықаралық конвенциясының 12-бабының талаптарын қанағаттандыратын сақтандыру полисі немесе өзгеше қаржылық қамтамасыз етуі бар екені куәландырылады.

Настоящим удостоверяется, что названное выше судно имеет страховой полис или иное финансовое обеспечение, удовлетворяющие требованиям статьи 12

Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года

This is to certify that there is in force, in respect of the above-named ship, a policy of insurance or other financial security satisfying the requirements of article 12 of the Nairobi international convention on the removal of wrecks, 2007.

Қамтамасыз ету түрі/ Вид обеспечения/ Type of security \_\_\_\_\_

Қамтамасыз етудің қолданылу мерзімі/ Срок действия обеспечения/ Duration of security \_\_\_\_\_

Сақтандырушының (сақтандырушылардың) және/немесе кепілдің (кепілдердің) атауы \_\_\_\_\_

және мекен-жайы:

Наименование и адрес страховщика (страховщиков) и/или гаранта (гарантов)/

Name and address of the insurer(s) and/or guarantor(s):

Атауы/ Наименование/ Name \_\_\_\_\_

Мекенжайы/ Адрес/ Address \_\_\_\_\_

Осы куәлік мына күнге дейін жарамды/ Настоящее свидетельство действительно до/  
This certificate is valid until \_\_\_\_\_

Осы куәлікті Қазақстан Республикасы Үкіметінің уәкілеттік беруі бойынша \_\_\_\_\_

куәлік берген мекеменің толық атауы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ берді

Настоящее свидетельство выдано по уполномочию Правительства Республики Казахстан \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ полное наименование организации, выдавшей свидетельство

The present certificate is issued under the authority of the Government of the Republic of Kazakhstan \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ full name of organization issued the certificate

\_\_\_\_\_ Орны/ Место/ Place

\_\_\_\_\_ Күні/ Дата/ Date

---

Куәлікті берген немесе куәландырылған ресми адамның тегі, аты, әкесінің аты (бар болған жағдайда), қолы және лауазымы/ Фамилия, имя, отчество (при его наличии), подпись и должность официального лица, выдающего или удостоверяющего свидетельство/ Full name, signature and title of issuing or certifying official  
Ескертпе/ Примечания/ Explanatory notes:

1. Егер қамтамасыз етудің жалпы сомасы бірнеше көзден ұсынылған қамтамасыз етуден тұрса, олардың әрқайсысының сомасын көрсету керек.

Если общая сумма обеспечения состоит из обеспечений, предоставленных из нескольких источников, следует указывать сумму каждого из них.

If the total amount of security has been furnished by more than one source, the amount of each of them should be indicated.

2. Егер ұсынылған қамтамасыз ету біркелкі болмаса, оларды атап көрсету керек.

Если предоставляемые обеспечения неоднородны, их необходимо перечислить.

If security is furnished in several forms, these should be enumerated.

3. "Қамтамасыз етудің қолданылу мерзімі" жазбасы осы қамтамасыз ету күшіне енетін күнді қамтиды.

Запись "Срок действия обеспечения" содержит дату, в которую это обеспечение вступает в силу.

The entry "Duration of security" stipulates the date on which such security takes effect.

4. Сақтандырушының (сақтандырушылардың) және/немесе кепілдің (кепілдердің) "Мекенжайы" жазбасында сақтандырушының (сақтандырушылардың) және/немесе кепілдің

(кепілдердің) негізгі коммерциялық кәсіпорнының орналасқан жері көрсетіледі.

Тиісті жағдайларда сақтандыруды жүзеге асырған немесе басқа қамтамасыз етуді ұсынған

кәсіпорынның орналасқан жері көрсетіледі.

В записи "Адрес" страховщика (страховщиков) и/или гаранта (гарантов) указывается

местонахождение основного коммерческого предприятия страховщика (страховщиков) и/или гаранта (гарантов). В соответствующих случаях указывается местонахождение предприятия, которое осуществило страхование или предоставило другое обеспечение.

The entry "Address" of the insurer(s) and/or guarantor(s) indicates the principal place of business of the insurer(s) and/or guarantor(s). If appropriate, the place of business where insurance or other security is established is indicated.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан